



#### Settore A7

Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica

Direzione e segreteria

Viale Peruzzi 2 – 41012 Carpi (Modena)

Tel. 059/649143 Fax 059/649152

Pec: [restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

Carpi, li 19 dicembre 2018

**OGGETTO: PROGRAMMAZIONE ARTISTICA TEATROSCUOLA, FAMIGLIE A TEATRO E CACHET PER LO SPETTACOLO “IL PIACERE DELL’ONESTA’”. STAGIONE TEATRALE 2018-2019.**

#### RELAZIONE ILLUSTRATIVA

##### Visti i seguenti atti:

- Deliberazione di Giunta comunale n. 144 del 10/07/2018 avente ad oggetto “Stagione Teatrale 2018/2019 – Varie Rassegne, Spettacoli fuori abbonamento – Iniziative laboratoriali e Teatroscuola – Approvazione programma, definizione prezzi e modalità organizzative”;
- determinazione dirigenziale n. 696 del 25/09/2018 avente ad oggetto “Stagione Teatrale 2018-19 – Assegnazione diretta servizi di rappresentazione spettacoli alle compagnie, formazioni artistiche teatrali e musicali ed impegno spesa di Euro 354.310,00 (IVA compresa)”;

##### Dato atto che:

- una delle finalità istituzionali del Teatro è da anni la promozione di iniziative per l'educazione permanente, rivolta a ogni fascia di età, a partire da quella prescolare, volta alla conoscenza del Teatro nei suoi diversi aspetti: spettacoli, laboratori, lezioni concerto, visite guidate;
- la citata delibera di Giunta n. 144/2018, che ha approvato la Stagione Teatrale 2018-2019, con le rassegne di Teatro, L'altro teatro, Danza, Musica Classica, L'altra musica, Eventi, nonché le attività laboratoriali, ha approvato anche la realizzazione della rassegna Teatroscuola, rivolta alle scuole del territorio dell'Unione Terre d'Argine;
- nella citata deliberazione, è stato inoltre approvato il programma della rassegna “Famiglie a teatro”, costituita da tre spettacoli per i quali è stato previsto un costo indicativo per cachet di euro 27.000,00, iva inclusa, che include: Il principe ranocchio; Il mago di Oz; Elisir d'Amore;
- nella citata deliberazione, per la rassegna Teatroscuola è stato approvato il prezzo del biglietto in euro 7,00 ed è stato previsto un costo indicativo per cachet di euro 15.000,00, iva inclusa, oltre a spese organizzative e di trasporto, come già previste nei bilanci dell'ente;
- nella citata delibera, è inoltre approvato lo spettacolo “Il piacere dell’onestà”, inserito nella rassegna “Teatro” con tre recite nelle date del 5, 6 e 7 aprile 2019 e per il quale era stato individuato un costo indicativo di cachet di euro 30.000,00 oltre a IVA di legge al 10%:

#### **IL PIACERE DELL’ONESTÀ**

di Luigi Pirandello

con **Geppy Gleijeses, Vanessa Gravina**

e con Leandro Amato, Maximilian Nisi, Tatiana Winteler, Giancarlo Condè, Brunella De Feudis

scene Leila Fteita

costumi Lina Nerli Taviani

musiche Teho Teardo

luci Gigi Ascione

assistente alla regia Marina Bianchi

regia **Liliana Cavani**

**Settore A7**

Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica

Direzione e segreteria

Viale Peruzzi 2 – 41012 Carpi (Modena)

Tel. 059/649143 Fax 059/649152

Pec: [restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

GITIESSSE ARTISTI RIUNITI / TEATRO DELLA TOSCANA-TEATRO NAZIONALE

**Dato atto inoltre che:**

- la valenza educativa dell'approccio al teatro è uno dei principali aspetti che si intende sviluppare nella rassegna Teatroscuola;
- la rassegna propone spettacoli appositamente selezionati per le diverse fasce di età, dai bambini di 4 anni delle scuole d'infanzia agli studenti delle scuole secondarie di primo grado, che utilizzano i diversi linguaggi del teatro (prosa, danza, musica);
- nella presente stagione si sperimenta uno spettacolo in cui gli studenti della scuola primaria sono protagonisti, alla fine di un percorso di formazione di alcune settimane;
- si è ritenuto opportuno, con la Direzione artistica del Teatro, razionalizzare la proposta per la fascia delle scuole con quella delle famiglie, proponendo due spettacoli (Il mago di Oz e Elisir d'Amore) anche per il pubblico scolastico;
- gli spettacoli vengono organizzati a numero chiuso e contingentato non potendo, per motivi di sicurezza, assegnare posti nel loggiato e, per i bambini più piccoli, negli ordini superiori dei palchi
- a seguito di valutazione delle proposte artistiche delle compagnie specializzate nel teatro per bambini e ragazzi, è stata definita una programmazione adeguata in termini di qualità, interesse e varietà dell'offerta culturale, in linea con il pluriennale percorso espressivo e di coinvolgimento del mondo della scuola;
- vista la peculiarità degli staff artistici ed attoriali delle produzioni teatrali individuate e specializzate per il pubblico di bambini e ragazzi, i contratti possono essere definiti unicamente con operatori economici determinati, cioè con le singole compagnie teatrali e/o con i rispettivi soggetti produttori/distributori degli spettacoli individuati;
- le produzioni teatrali si configurano come iniziative e prestazioni di carattere originale, intellettuale e artistico, le cui nature specialistiche non possono che essere fornite unicamente da determinato operatore economico;
- il mercato delle produzioni teatrali, nazionali e internazionali, è infatti assolutamente vario e articolato, ma la natura, l'interesse culturale e spettacolistico delle specifiche singole produzioni, la loro intrinseca qualità teatrale, le scelte registiche, musicali, coreografiche, i cast artistici dipendono da elementi e valutazioni puramente di qualità, convenienza e giudizio artistico, culturale e spettacolistico che le rendono assolutamente uniche. La scelta e l'articolazione degli spettacoli sono pertanto frutto di scelte culturali di qualità, varietà, diversificazione, rotazione e interesse per il pubblico di riferimento;
- i costi dei cachet artistici sono formulati e valutati in relazione al numero delle rappresentazioni e al valore delle rappresentazioni, delle produzioni e dell'organizzazione e delle disponibilità delle Compagnie nell'ambito delle rispettive tournée.

**Tutto ciò premesso**, si propone la seguente programmazione della rassegna Teatroscuola per la stagione 2018/2019:

Domenica 17 febbraio 2019, ore 16 (1 recita inserita in Rassegna Famiglie a Teatro)

Lunedì 18 febbraio 2019, ore 9.15 e ore 11

**IL MAGO DI OZ**

tratto dal romanzo di L. Frank Baum

musiche originali Gionni Dall'Orto

con Luca Ventura, Gea Dall'Orto / Elena Chelazzi, Erika Giansanti, David Bianchi, Daniele Paoloni, Danilo Cortellessa, Federica Valloni

costumi Giuseppe Palella

scenografie Tommaso De Donno

progetto luci Simone Mancini

regia e adattamento **Italo Dall'Orto**



**Settore A7**

Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica

Direzione e segreteria

Viale Peruzzi 2 – 41012 Carpi (Modena)

Tel. 059/649143 Fax 059/649152

Pec: [restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

Pubblico scolastico età consigliata: 6-10 anni

Lunedì 11 marzo 2019, ore 9.15 e ore 11

Martedì 12 marzo 2019, ore 9.15

Mercoledì 13 marzo 2019, ore 9.15 e ore 11

Giovedì 14 marzo 2019, ore 9.15

**CARMENSITA**

OPERA KIDS - Opera Education, un progetto AsLiCo

ispirato a La Carmen di Bizet

di Luana Gramegna e Francesco Givone

drammaturgia musicale Federica Falasconi

*Nel progetto è incluso un workshop per le insegnanti e il libretto dell'opera per tutti i partecipanti.*

età consigliata: 4-8 anni

Venerdì 22 marzo 2019, ore 18

Venerdì 22 marzo 2019, ore 21(1 recita inserita in Rassegna Famiglie a Teatro)

**ELISIR D'AMORE**

riduzione di Opera Lirica per e con bambini e ragazzi

progetto didattico per scuole primarie

progetto Appennino InCanto

Orchestra I Musicisti di Parma

direttore Angelo Gabrielli

direttore del coro Sabina Mezzacqui

*in collaborazione con Teatro Comunale L. Pavarotti di Modena e Appennino InCanto*

Pubblico scolastico età consigliata: 6-10 anni

Mercoledì 3 aprile 2019, ore 9.15 e ore 11

**LA STORIA DEL ROCK 1 e 2**

Lezione Concerto Spettacolo sull'evoluzione della musica Rock

produzione Flexus

di e con Flexus musiche dal vivo

Gianluca Magnani voce, chitarre acustiche, chitarre elettriche, armonica

Daniele Brignone basso, cori

Enrico Sartori batteria, cori

età consigliata: 10-16 anni

La programmazione è da ritenersi di massima e potrà subire integrazioni, modifiche e sostituzioni sulla base delle effettive richieste degli insegnanti, nonché sopraggiunte problematiche di disponibilità da parte delle compagnie teatrali coinvolte, per le quali la scrivente Responsabile e il Dirigente di Settore dovranno, con la dovuta tempestività, intervenire per ridefinire e ricostruire equilibrio, qualità e varietà dell'offerta teatrale.

Tutti gli spettacoli sono a numero chiuso, le prenotazioni obbligatorie si accetteranno fino a esaurimento dei posti disponibili come previsto nelle modalità di organizzazione dell'attività didattica del settore A7.

Per una miglior fruibilità delle iniziative in calendario si ritiene utile garantire, come nelle passate edizioni, il trasporto dei bambini e ragazzi delle scuole dell'infanzia, primarie e secondarie di primo grado, particolarmente distanti dal Teatro; la richiesta dovrà essere evidenziata dagli insegnanti al momento dell'iscrizione e l'Ufficio Teatrale provvederà a prenotare il servizio e a informare le

**Settore A7**

Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica

Direzione e segreteria

Viale Peruzzi 2 – 41012 Carpi (Modena)

Tel. 059/649143 Fax 059/649152

Pec: [restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

scuole degli orari di andata e ritorno. Per tale servizio si farà ricorso all'operatore SACA Soc. Coop a r.l. aggiudicatario del servizio di trasporto scolastico dell'Unione Terre d'Argine.

Sulla base della proposta artistica, si prevede quindi l'assegnazione diretta alle produzioni indicate nella suddetta programmazione. Tale fattispecie di affidamento rientra a pieno titolo nelle previsioni di cui all'art. 63, comma 2, punti 1) e 3) del D.Lgs. 50/2016, trattandosi dell'acquisizione di rappresentazioni artistiche uniche, le cui produzioni sono espressione di diritti esclusivi e diritti di proprietà intellettuale. È infatti solo il produttore e/o il distributore la figura giuridica titolare dei diritti sullo specifico spettacolo, che definisce cioè gli specifici rapporti di collaborazione con artisti, tecnici, autori, sceneggiatori, per l'effettiva rappresentabilità di quanto individuato a definire la rassegna "Teatroscuola".

Tutto ciò premesso, si prevede il seguente piano economico:

<b>Spettacolo</b>	<b>Ragione Sociale COMPAGNIA</b>	<b>Importo imponibile</b>	<b>Importo con iva</b>	<b>Protocollo Gen.le preventivi precontrattuali</b>
<b>IL MAGO DI OZ<sup>1</sup></b> n. 3 recite di cui 1 inserita nella rassegna Famiglie a Teatro	KHORA SRL CF e PI 04322440969	€ 8.000,00 (+ IVA 10%)	€ 8.800,00	n. 70414 del 3/12/18
<b>CARMENSITA</b> n. 6 recite	ASLICO Associazione lirica e concertistica italiana CF e PI 02993490156	€ 8.000,00 (+ IVA 10%)	€ 8.800,00	n. 73501 del 18/12/2018
<b>L'ELISIR D'AMORE<sup>2</sup></b> n. 2 recite di cui 1 inserita nella rassegna Famiglie a Teatro	FONDAZIONE TEATRO COMUNALE DI MODENA CF e PI 02757090366	€ 6.812,00 (+ iva 22%)	€ 8.310,64	n. 70441 del 3/12/18
<b>LA STORIA DEL ROCK 1 e 2</b> n. 2 recite	ASSOCIAZIONE CULTURALE CAOTICA CF e PI 03388760369	€ 1.700,00 (+ iva 10%)	€ 1.870,00	n. 70424 del 3/12/2018
<b>TOTALE RASSEGNA TEATROSCUOLA - FAMIGLIE A TEATRO<sup>3</sup></b>		<b>€ 24.512,00</b>	<b>€ 27.780,64</b>	

<sup>1</sup> Già previsto nel budget della Rassegna "Famiglie a teatro" un costo di euro 6.000,00+IVA 10%.

<sup>2</sup> Il costo è stato interamente previsto nella Rassegna "Famiglie a teatro".

<sup>3</sup> Già previsto nel budget della Rassegna "Famiglie a teatro" un costo di euro 14.910,64 complessivi.

<b>IL PIACERE DELL'ONESTA'</b> n. 3 recite	GITIESSE ARTISTI RIUNITI SOC. COOP ARL CF 07324750632 PI 02392540791	€ 30.000,00 (+ iva 10%)	<b>€ 33.000,00</b>	n. 70814 del 4/12/2018
---	--	----------------------------	--------------------	---------------------------

Sulla base di tale piano economico si prevede un importo complessivo di spesa per cachet di **euro 60.780,64** al lordo dell'IVA di legge, come sopra indicata, inferiore alla previsione di cui alla sopracitata DG. 144/2018.



**Settore A7**

Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica

Direzione e segreteria

Viale Peruzzi 2 – 41012 Carpi (Modena)

Tel. 059/649143 Fax 059/649152

Pec: [restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it](mailto:restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it)

La suddetta spesa trova copertura alla voce di bilancio 1760.00.09 "PRESTAZIONI DI SERVIZI  
Prestaz. rappresentazioni teatrali TEATRO"

La Responsabile del Procedimento  
Dott.ssa Manuela Rossi

